

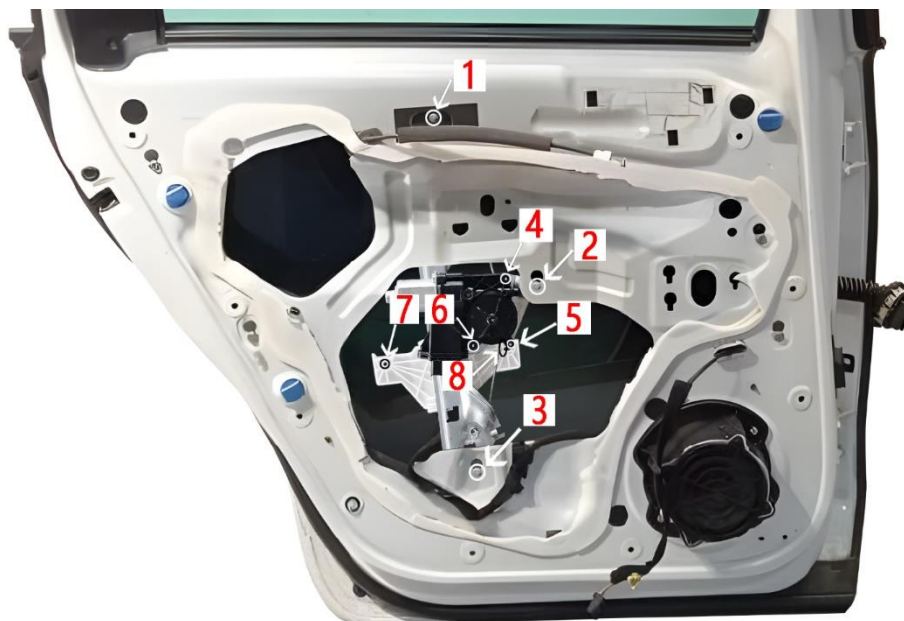
PEUGEOT 3008 (06/2009>) 5008 (07/2009>)

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) comfort con motor, Rear left/right door (4d) comfort with motor, Porte arrière gauche/droite (4p) Confort avec le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) Conforto com motor, Porta posteriore sinistra/destra(4p) Comfort con il motore

OEM REFERENCES:

102267: 1607675380 - 9223F2 - 9223G3

102268: 1607674980 - 9224F6 - 9224G6



Información General / General Information / Information Généralités / Informação geral / Informazione generale

ESPAÑOL

- Desmontar el revestimiento de la puerta.
- Subir o bajar el cristal de la ventana hasta la posición mostrada en la foto derecha.
- Desconectar el enchufe del arnés del motor y soltar los tornillos en las posiciones 7 y 8, y deslizar el cristal hacia arriba y fijar la ventana en su lugar.
- Soltar los tornillos en las siguientes ubicaciones en este orden: 1, 2, 3. Y retirar el antiguo conjunto del regulador de la ventana de la puerta.
- Instalar el nuevo conjunto del regulador de la ventana en la puerta y asegurar los tornillos en las posiciones 1, 2, 3, 7 y 8.
- Conectar el enchufe del arnés para conectar temporalmente la fuente de alimentación, luego subir o bajar el regulador de la ventana para exponer la guía del cristal en las posiciones 7 y 8, y fijar el cristal de la ventana a la guía del cristal para asegurar los tornillos en las posiciones 7 y 8. Mover la ventana hacia arriba y hacia abajo para comprobar el correcto rango de movimiento y funcionamiento.
- Reensamblar la estructura con la puerta y comprobar el funcionamiento general; volver a montar el revestimiento de la puerta.

Observaciones: Puedes retirar o reemplazar el motor antiguo soltando los tornillos en las posiciones 4, 5 y 6 después del paso "d".

PEUGEOT 3008 (06/2009>) 5008 (07/2009>)

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) comfort con motor, Rear left/right door (4d) comfort with motor, Porte arrière gauche/droite (4p) Confort avec le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) Conforto com motor, Porta posteriore sinistra/destra(4p) Comfort con il motore

OEM REFERENCES:

102267: 1607675380 - 9223F2 - 9223G3

102268: 1607674980 - 9224F6 - 9224G6

ENGLISH

- a) Disassemble the door trim casing.
- b) Raise or lower the window glass to the position as shown in the right photo.
- c) Disconnect the harness plug for the motor and release the screws in positions 7 and 8, and slide the glass up and affix the window in place.
- d) Release the screws at the following locations in this order: 1,2,3. And remove the old window regulator assembly from the door.
- e) Install the new window regulator assembly in the door and secure the screws in positions 1, 2, 3, 7 and 8.
- f) Plug in the harness plug to connect the power supply temporarily, then raise or lower the window regulator to expose the glass guide in positions 7 and 8, and attach the window glass to the glass guide to secure the screws in positions 7 and 8. Run the window up and down to check correct range of movement and operation.
- g) Reassemble the structure with the door and check overall functioning; reassemble the door trim casing.

Remarks: You can remove or replace the old motor by releasing the screws in positions 4,5 and 6 after the step "d".

FRANÇAIS

- a) Démonter le revêtement de la porte.
- b) Monter ou baisser la vitre à la position indiquée sur la photo de droite.
- c) Débrancher la prise du faisceau du moteur et relâcher les vis aux positions 7 et 8, puis glisser la vitre vers le haut et fixer la fenêtre en place.
- d) Relâcher les vis aux emplacements suivants dans cet ordre : 1, 2, 3. Et retirer l'ancien mécanisme de lève-vitre de la porte.
- e) Installer le nouveau mécanisme de lève-vitre dans la porte et fixer les vis aux positions 1, 2, 3, 7 et 8.
- f) Brancher la prise du faisceau pour connecter temporairement l'alimentation électrique, puis monter ou baisser le mécanisme de lève-vitre pour exposer le guide de la vitre aux positions 7 et 8, et attacher la vitre au guide pour fixer les vis aux positions 7 et 8. Faire monter et descendre la vitre pour vérifier le bon fonctionnement et l'amplitude de mouvement.
- g) Réassembler la structure avec la porte et vérifier le fonctionnement global; remonter le revêtement de la porte.

Remarques : Vous pouvez retirer ou remplacer l'ancien moteur en relâchant les vis aux positions 4, 5 et 6 après l'étape "d".

PORTUGUÊS

- a) Desmontar o revestimento da porta.
- b) Levantar ou baixar o vidro da janela até a posição mostrada na foto à direita.
- c) Desconectar o plugue do chicote do motor e soltar os parafusos nas posições 7 e 8, e deslizar o vidro para cima e fixar a janela no lugar.
- d) Soltar os parafusos nas seguintes localizações nesta ordem: 1, 2, 3. E remover o antigo conjunto do regulador da janela da porta.
- e) Instalar o novo conjunto do regulador da janela na porta e fixar os parafusos nas posições 1, 2, 3, 7 e 8.

PEUGEOT 3008 (06/2009>) 5008 (07/2009>)

Puerta trasera izquierda/derecha (4p) comfort con motor, Rear left/right door (4d) comfort with motor, Porte arrière gauche/droite (4p) Confort avec le moteur, Porta traseira esquerda/direita (4p) Conforto com motor, Porta posteriore sinistra/destra(4p) Comfort con il motore

OEM REFERENCES:

102267: 1607675380 - 9223F2 - 9223G3

102268: 1607674980 - 9224F6 - 9224G6

f) Conectar o plugue do chicote para conectar temporariamente a fonte de alimentação, em seguida, levantar ou baixar o regulador da janela para expor o guia do vidro nas posições 7 e 8, e fixar o vidro da janela ao guia do vidro para fixar os parafusos nas posições 7 e 8. Mover a janela para cima e para baixo para verificar o correto alcance de movimento e operação.

g) Remontar a estrutura com a porta e verificar o funcionamento geral; remontar o revestimento da porta.

Observações: Você pode remover ou substituir o motor antigo soltando os parafusos nas posições 4, 5 e 6 após a etapa "d".

ITALIANO

a) Smontare la fodera della porta.

b) Alzare o abbassare il vetro della finestra alla posizione mostrata nella foto a destra.

c) Scollegare la spina del cablaggio del motore e allentare le viti nelle posizioni 7 e 8, e far scorrere il vetro verso l'alto e fissare la finestra in posizione.

d) Allentare le viti nelle seguenti posizioni in quest'ordine: 1, 2, 3. E rimuovere il vecchio meccanismo di regolazione della finestra dalla porta.

e) Installare il nuovo meccanismo di regolazione della finestra nella porta e fissare le viti nelle posizioni 1, 2, 3, 7 e 8.

f) Collegare la spina del cablaggio per collegare temporaneamente l'alimentazione, poi alzare o abbassare il meccanismo di regolazione della finestra per esporre la guida del vetro nelle posizioni 7 e 8, e fissare il vetro della finestra alla guida per fissare le viti nelle posizioni 7 e 8. Muovere la finestra su e giù per controllare il corretto intervallo di movimento e funzionamento.

g) Riasssemblare la struttura con la porta e controllare il funzionamento generale; rimontare la fodera della porta.

Osservazioni: È possibile rimuovere o sostituire il vecchio motore allentando le viti nelle posizioni 4, 5 e 6 dopo il passaggio "d".